



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/2136, 21. november 2016, Euroopa Liidu ja Islandi vahelise põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistete kaitset käsitleva lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta 1

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) 2016/2137, 6. detsember 2016, millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias 3
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/2138, 2. detsember 2016, millega Portugali lipu all sõitvatel laevadel keelatakse musterrai püük IX püügipiirkonna liidu vetes 7
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/2139, 2. detsember 2016, millega Belgia lipu all sõitvatel laevadel keelatakse railiste, sh kägurai, ogarai, valgetäpp-rai, täpilise rai, peentäpp-rai ja musterrai püük VIIId püügipiirkonna liidu vetes ning asjakohaste eritingimustega hõlmatud VIa, VIb, VIIa–c ja VIIe–k püügipiirkonna liidu vetes 9
- ★ Komisjoni määrus (EL) 2016/2140, 2. detsember 2016, millega Hispaania lipu all sõitvatel laevadel keelatakse põhjapoolse pikkuim-tuuni püük Atlandi ookeanis põhja pool 5° põhjalaiust 11
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/2141, 6. detsember 2016, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1238/95 Ühenduse Sordiametile tasutava aastamaksu ja registreerimiskatsetega seotud lõivude suuruse osas 13
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/2142, 6. detsember 2016, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 16

OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2016/2143, 1. detsember 2016, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht ühelt poolt CARIFORUMi riikide ja teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees seoses põllumajanduse ja kalanduse erikomitee loomisega 18
- ★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2016/2144, 6. detsember 2016, millega muudetakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid 22

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/2136,

21. november 2016,

Euroopa Liidu ja Islandi vahelise põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistete kaitset käsitleva lepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu andis 18. juunil 2007. aastal komisjonile loa alustada läbirääkimisi Islandiga, et allkirjastada põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistete kaitset käsitlev leping („leping“). Läbirääkimised viidi edukalt lõpule lepingu parafeerimisega.
- (2) Lepinguosalised nõustuvad edendama omavahel intellektuaalomandi õiguste kaubandusaspektide lepingu (TRIPS-leping) ⁽¹⁾ artikli 22 lõike 1 kohaste geograafiliste tähistete harmoonilist arengut ning soodustama lepinguosaliste territooriumilt pärit geograafiliste tähistetega põllumajandustoodete ja toiduga kauplemist.
- (3) Seepärast tuleks leping liidu nimel allkirjastada, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Islandi vahelise põllumajandustoodete ja toidu geograafiliste tähistete kaitset käsitleva lepingu liidu nimel allkirjastamiseks antakse luba, eeldusel et nimetatud leping sõlmitakse ⁽²⁾.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingule liidu nimel alla kirjutama.

⁽¹⁾ Maaailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingu (Marrakechi leping, millele kirjutati alla 15. aprillil 1994 Marokos, Marrakechis) 1C lisa.

⁽²⁾ Lepingu tekst avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas koos selle sõlmimise otsusega.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 21. november 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
P. PLAVČAN

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/2137,

6. detsember 2016,

millega muudetakse määrust (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 31. mai 2013. aasta otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ⁽¹⁾,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühist ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) nr 36/2012 ⁽²⁾ jõustatakse meetmed, mis on sätestatud otsuses 2013/255/ÜVJP.
- (2) Nõukogu võttis 6. detsembril 2016 vastu otsuse (ÜVJP) 2016/2144, ⁽³⁾ millega nähakse ette muudatused, et võimaldada selgelt määratletud isikute ja üksuste kategooriatel Süürias osta ja transportida naftat ja naftasaadusi ning pakkuda sellega seotud rahastamist või rahalist abi ainsa eesmärgiga anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke. Otsusega muudetakse ka asjakohaseid seonduvaid erandeid, mida kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamise suhtes.
- (3) Kõnealune meede kuulub Euroopa Liidu toimimise lepingu reguleerimisalasse ja seepärast on selle rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõikide liikmesriikide majandustegevuses osalejad kohaldaksid nimetatud meetet ühetaoliselt.
- (4) Määrust (EL) nr 36/2012 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 36/2012 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt:

a) punkt d asendatakse järgmisega:

„d) pakkuda punktis a sätestatud keeldudega seoses otseselt või kaudselt rahastamist või rahalist abi, sealhulgas tuletisinstrumente, samuti kindlustust ja edasikindlustust;“

b) lisatakse järgmine punkt:

„da) pakkuda punktides b ja c sätestatud keeldudega seoses otseselt või kaudselt rahastamist või rahalist abi, sealhulgas tuletisinstrumente, samuti kindlustust ja edasikindlustust, ning;“

c) punkt e asendatakse järgmisega:

„e) osaleda teadlikult ja tahtlikult tegevuses, mille eesmärk või tagajärg on otsene või kaudne kõrvalehoidmine punktis a, b, c, d või da sätestatud keeldudest.“

⁽¹⁾ ELTL 147, 1.6.2013, lk 14.

⁽²⁾ Nõukogu 18. jaanuari 2012. aasta määrus (EL) nr 36/2012, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Süürias ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 442/2011 (ELT L 16, 19.1.2012, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 6. detsembri 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/2144, millega muudetakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 22).

2) Artikkel 6a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6a

1. Artikli 6 punktides b, c ja e sätestatud keelde ei kohaldata Süürias naftasaaduste ostmise või transportimise ega sellega seotud rahastamise või rahalise abi pakkumise suhtes, millega tegelevad avalik-õiguslikud asutused või juriidilised isikud, üksused või asutused, kes saavad liidult või liikmesriikidelt avaliku sektori rahalisi vahendeid, et anda Süüria tsiviilelanikele humanitaarabi või neid abistada, tingimusel et kõnealused saadused ostetakse või transporditakse ainsa eesmärgiga anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke.

2. Käesoleva artikli lõikega 1 reguleerimata juhtudel ning erandina artikli 6 punktides b, c ja e võib III lisas osutatud veebisaidil nimetatud liikmesriigi pädev asutus anda sellistel üld- ja eritingimustel, mida ta asjakohaseks peab, loa osta ja transportida Süürias naftasaadusi või pakkuda sellega seotud rahastamist või rahalist abi, tingimustel et

- a) asjaomase ostu ja transpordi ainus eesmärk on anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke ja
- b) asjaomase ostu ega transpordiga ei rikuta ühtegi käesolevas määruses sätestatud keeldu.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni igast käesoleva lõike alusel antud loast kahe nädala jooksul alates loa andmisest. Teade peab sisaldama üksikasjalikku teavet loa saanud juriidilise isiku, üksuse või asutuse ja tema poolt Süürias läbiviidava humanitaartegevuse kohta.

3. Käesolev artikkel ei mõjuta nõukogu määruste (EÜ) nr 2580/2001, (*) (EÜ) nr 881/2002 (**) ega (EL) 2016/1686 (***) järgimist.

(*) Nõukogu 27. detsembri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks (EÜT L 344, 28.12.2001, lk 70).

(**) Nõukogu 27. mai 2002. aasta määrus (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavad eripiirangud organisatsioonidega ISIL (Daesh) ja Al-Qaida seotud teatavate isikute ja üksuste vastu (EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9).

(***) Nõukogu 20. septembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/1686, millega kehtestatakse ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravad täiendavad meetmed (ELT L 255, 21.9.2016, lk 1).“

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 6b

Artikli 6 punktides b, c ja e sätestatud keelde ei kohaldata diplomaatilise või konsulaaresinduse poolt Süürias naftasaaduste ostmise või transportimise ega sellega seotud rahastamise või rahalise abi pakkumise suhtes, kui kõnealused saadused ostetakse või transporditakse esinduse ametlikel eesmärkidel.“

4) Artikli 16 punkt e asendatakse järgmisega:

„e) artikliga 16b reguleerimata juhtudel makstavad rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni pangakontole või pangakontolt, kui sellised maksed on ette nähtud diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel kasutamiseks;“

5) Artikli 16 punkt f jäetakse välja.

6) Artikkel 16a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 16a

1. Artikli 14 lõikes 2 sätestatud keeldu ei kohaldata selliste rahaliste vahendite või majandusressursside suhtes, mille teevad kättesaadavaks avalik-õiguslikud asutused või juriidilised isikud, üksused või asutused, kes saavad liidult või liikmesriikidelt avaliku sektori rahalisi vahendeid, et anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke, kui selliste rahaliste vahendite või majandusressursside pakkumine on kooskõlas artikli 6a lõikega 1.

2. Lõikega 1 reguleerimata juhtudel ning erandina artikli 14 lõikest 2 võib III lisas osutatud veebisaitidel nimetatud liikmesriigi pädev asutus anda sellistel üld- ja eritingimustel, mida ta asjakohaseks peab, loa teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks, tingimusel et asjaomaseid rahalisi vahendeid või majandusressursse on vaja üksnes selleks, et anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke.

3. Erandina artikli 14 lõikest 1 võib III lisas osutatud veebisaitidel nimetatud liikmesriigi pädev asutus anda sellistel üld- ja eritingimustel, mida ta asjakohaseks peab, loa teatavate külmutatud rahaliste vahendite või majandusressursside vabastamiseks, tingimusel et

- a) rahaliste vahendite ja majandusressursside ainus eesmärk on anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke, ning
- b) rahalised vahendid või majandusressursid antakse ÜRO-le eesmärgiga Süürias abi anda või abi andmist hõlbustada vastavalt Süüria humanitaarabi kavale või mis tahes sellele järgnevale ÜRO koordineeritavale kavale.

4. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni igast käesoleva artikli lõigete 2 ja 3 alusel antud loast kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

7) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 16b

Artikli 14 lõikes 2 sätestatud keeldu ei kohaldata selliste rahaliste vahendite ega majandusressursside suhtes, mis tehakse kättesaadavaks diplomaatilise või konsulaaresinduse pangakontolt, kui selliseid rahalisi vahendeid või majandusressursse pakutakse esinduse ametlikel eesmärkidel artikli 6b kohaselt.“

8) IV lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. detsember 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
P. KAŽIMÍR

LISA

„IV LISA

ARTIKLIS 6 OSUTATUD TOORNAFTA JA NAFTASAADUSTE LOETELU

A osa	TOORNAFTA
HS kood	Kirjeldus
2709 00	Naftast ja bituminoosetest mineraalidest saadud toorõlid.
B osa	NAFTASAADUSED
HS kood	Kirjeldus
2710	Naftaõlid ja bituminoosetest mineraalidest saadud õlid (v.a toorõlid); mujal nimetamata preparaadid, mis sisaldavad põhikomponendina 70 % massist ja rohkem naftaõlisisid või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisisid, mis on nende preparaatide põhikoostisosadeks; õlijäätmel (Süürias ei keelata osta kerosiini/reaktiivkütust, mille CN-kood on 2710 19 21, tingimusel et seda on kavas kasutada ja kasutatakse ainult seda tankinud õhusõiduki lennutegevuse jätkamiseks).
2712	Vaseliin; parafiin, mikrokristalne naftavaha, toorparafiin, osokeriit, ligniidivaha, turbavaha, muud mineraalsed vahad jms sünteetil või muudel menetlustel saadud tooted, värvitud või värvimata.
2713	Naftakoks, naftabituumen jm nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tootmisjäätmed.
2714	Looduslik bituumen ja asfalt; bituumenkilt, põlevkivi ja õlilivad; asfaltiivid ja asfaltkivimid.
2715 00 00	Bituumenisegud loodusliku asfaldi või bituumeni, naftabituumeni, mineraaltõrva või sellest saadud pigi baasil (nt bituumenmastiks, vedelbituumen).“

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/2138,**2. detsember 2016,****millega Portugali lipu all sõitvatel laevadel keelatakse musterrai püük IX püügipiirkonna liidu vetes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2016/72 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2016. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2016. aastaks eraldatud kvoodi.
- (3) Seepärast on vaja keelata nimetatud kalavaru püük,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2016. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber paigutada, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast nimetatud kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁽¹⁾ ELTL 343, 22.12.2009, lk 1.

⁽²⁾ Nõukogu 22. jaanuari 2016. aasta määrus (EL) 2016/72, millega määratakse 2016. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning millega muudetakse määrust (EL) 2015/104 (ELTL 22, 28.1.2016, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 2. detsember 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
merendus- ja kalandusasiade peadirektor
João AGUIAR MACHADO

LISA

Nr	34/TQ72
Liikmesriik	Portugal
Kalavaru	RJU/9-C.
Liik	Musterrai (<i>Raja undulata</i>)
Piirkond	IX püügipiirkonna liidu veed
Kuupäev	22.10.2016

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/2139,**2. detsember 2016,****millega Belgia lipu all sõitvatel laevadel keelatakse railiste, sh kägerai, ogarai, valgetäpp-rai, täpilise rai, peentäpp-rai ja musterrai püük VIIid püügipiirkonna liidu vetes ning asjakohaste eritingimustega hõlmatud VIa, VIb, VIIa–c ja VIIe–k püügipiirkonna liidu vetes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2016/72 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2016. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2016. aastaks eraldatud kvoodi.
- (3) Seepärast on vaja keelata kõnealuse kalavaru püük,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2016. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber paigutada, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast nimetatud kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.⁽¹⁾ ELT L 343, 22.12.2009, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu 22. jaanuari 2016. aasta määrus (EL) 2016/72, millega määratakse 2016. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning millega muudetakse määrust (EL) 2015/104 (ELT L 22, 28.1.2016, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 2. detsember 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
merendus- ja kalandusasijade peadirektor
João AGUIAR MACHADO

—
LISA

Nr	35/TQ72
Liikmesriik	Belgia
Kalavaru	SRX/07D. ja asjakohaste eritingimustega hõlmatud RJN/07D., RJC/07D., RJH/07D., RJM/07D., RJE/07D., RJU/07D., SRX/*67AKD, RJN/*67AKD, RJC/*67AKD, RJH/*67AKD, RJM/*67AKD, RJE/*67AKD
Liik	Railised (<i>Rajiformes</i>), sh kägurai (<i>Leucoraja naevus</i>), ogarai (<i>Raja clavata</i>), valgetäpp-rai (<i>Raja brachyura</i>), täpiline rai (<i>Raja montagui</i>), peentäpp-rai (<i>Raja microocellata</i>) ja musterrai (<i>Raja undulata</i>)
Piirkond	VII d püügipiirkonna liidu veed ning asjakohaste eritingimustega hõlmatud VI a, VI b, VII a–c ja VII e–k püügipiirkonna liidu veed
Püügikeelu kehtestamise kuupäev	26.10.2016

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) 2016/2140,**2. detsember 2016,****millega Hispaania lipu all sõitvatel laevadel keelatakse põhjapoolse pikkuim-tuuni püük Atlandi ookeanis põhja pool 5° põhjalaiust**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 36 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) 2016/72 ⁽²⁾ on kehtestatud kvoodid 2016. aastaks.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammandanud 2016. aastaks eraldatud kvoodi.
- (3) Seepärast on vaja keelata kõnealuse kalavaru püük,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2016. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber paigutada, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast nimetatud kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.⁽¹⁾ ELTL 343, 22.12.2009, lk 1.⁽²⁾ Nõukogu 22. jaanuari 2016. aasta määrus (EL) 2016/72, millega määratakse 2016. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning millega muudetakse määrust (EL) 2015/104 (ELTL 22, 28.1.2016, lk 1).

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 2. detsember 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
merendus- ja kalandusasiade peadirektor
João AGUIAR MACHADO

—

LISA

Nr	36/TQ72
Liikmesriik	Hispaania
Kalavaru	ALB/AN05N
Liik	Põhjapoolne pikkuim-tuun (<i>Thunnus Alalunga</i>)
Piirkond	Atlandi ookean, põhja pool 5° põhjalaiust
Püügikeelukehtestamise kuupäev	25.10.2016

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/2141,**6. detsember 2016,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1238/95 Ühenduse Sordiametile tasutava aastamaksu ja registreerimiskatsetega seotud lõivude suuruse osas**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. juuli 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2100/94 ühenduse sordikaitse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 113,

olles konsulteerinud Ühenduse Sordiameti haldusnõukoguga

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni määruse (EÜ) nr 1238/95 ⁽²⁾ artikli 9 lõikes 1 on sätestatud igal aastal ühenduse sordikaitse kehtimise ajal Ühenduse Sordiametile (edaspidi „amet“) tasutava maksu suurus.
- (2) Kuna ameti rahalised reservid on langenud allapoole taset, mis on vajalik eelarve tasakaalus hoidmiseks ja ameti tegevuse jätkuvuse tagamiseks, tuleks aastamaksu suurendada.
- (3) Määruse (EÜ) nr 1238/95 artikli 8 lõikes 1 ning kõnealuse määruse I lisas on kehtestatud ametile makstavad ühenduse sordikaitse taotluses käsitletud sordi registreerimiskatse läbiviimise lõivud (edaspidi „registreerimiskatse lõiv“).
- (4) Registreerimiskatsetega seotud kogemused näitavad, et registreerimiskatsete lõivud võivad teatavate hinnarühmade jaoks aja jooksul muutuda. Ameti nõutavad lõivud peaksid kajastama vastavate hinnarühmadega seotud teenustasude kogusummat, mida amet maksab kontrolliasutusele. Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 1238/95 I lisas sätestatud, asjaomaste hinnarühmadega seotud lõive muuta.
- (5) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1238/95 vastavalt muuta.
- (6) Oleks asjakohane, et kavandatud muudatusi kohaldataks alates 1. jaanuarist 2017, mis on ameti uue eelarveaasta algus.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise sordikaitsekomitee arvamusega,

⁽¹⁾ EÜTL 227, 1.9.1994, lk 1.⁽²⁾ Komisjoni 31. mai 1995. aasta määrus (EÜ) nr 1238/95, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2100/94 rakenduseeskirjad seoses ühenduse sordiametile tasutavate lõivudega (EÜTL 121, 1.6.1995, lk 31).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 1238/95 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 9 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Amet võtab ühenduse kaitse alla võetud sordi sordiõiguste omajalt (edaspidi „omaja“) [varem tõlgitud „omanik“] 330 euro suurust maksu igal aastal ühenduse sordikaitse kehtimise ajal (edaspidi „aastamaks“), nagu osutatud algmääruse artikli 113 lõike 2 punktis d.“

2) I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2017.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. detsember 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

LISA

„I LISA

Artiklis 8 viidatud registreerimiskatsete lõivud

Sordi registreerimiskatse eest artikli 8 kohaselt tasutav lõiv määratakse järgmise tabeli alusel.

(eurodes)

	Hinnarühm	Lõiv
Põllumajandusrühm		
1	Kartul	1 760
2	Raps	1 860
3	Kõrrelised heintaimed	2 430
4	Muud põllumajanduskultuurid	1 530
Puuviljarühm		
5	Õunad	3 050
6	Maasikad	2 920
7	Muud puuviljad	2 810
Dekoratiivrühm		
8	Elava võrdluskoguga dekoratiivtaimede liigid, kasvuhoonekatse	2 020
9	Elava võrdluskoguga dekoratiivtaimede liigid, välikatse	1 960
10	Elava võrdluskoguta dekoratiivtaimede liigid, kasvuhoonekatse	1 940
11	Elava võrdluskoguta dekoratiivtaimede liigid, välikatse	1 730
12	Dekoratiivtaimed, erilised fütosanitaartingimused	3 350
Köögiviljarühm		
13	Köögiviljad, kasvuhoonekatse	2 360
14	Köögiviljad, välikatse	2 150“

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2016/2142,**6. detsember 2016,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo ru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.
- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. detsember 2016

Komisjoni nimel
presidendi eest
põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraadi
peadirektor
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ ELT L 347, 20.12.2013, lk 671.⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	CL	115,2
	MA	100,6
	TN	200,0
	TR	124,7
	ZZ	135,1
0707 00 05	EG	191,7
	MA	79,2
	TR	161,9
0709 93 10	ZZ	144,3
	MA	117,8
	TR	151,7
0805 10 20	ZZ	134,8
	TR	66,1
	UY	62,9
0805 20 10	ZA	59,7
	ZZ	62,9
	MA	70,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	71,7
	ZZ	70,9
	IL	119,4
	JM	114,6
	TR	83,1
0805 50 10	ZZ	105,7
	TR	81,3
0808 10 80	ZZ	81,3
	US	100,7
	ZA	160,7
0808 30 90	ZZ	130,7
	CN	109,8
	TR	126,8
	ZZ	118,3

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni 27. novembri 2012. aasta määruses (EL) nr 1106/2012, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 471/2009 (mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega) seoses riikide ja territooriumide nomenklatuuri ajakohastamisega (ELT L 328, 28.11.2012, lk 7). Kood „ZZ“ tähistab „muud päritolu“.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/2143,

1. detsember 2016,

millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht ühelt poolt CARIFORUMi riikide ja teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees seoses põllumajanduse ja kalanduse erikomitee loomisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 207 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vaheline majanduspartnerlusleping⁽¹⁾ (edaspidi „leping“) allkirjastati 15. oktoobril 2008 ja seda on ajutiselt kohaldatud alates 29. detsembrist 2008.
- (2) Vastavalt lepingu artikli 230 lõikele 4 võib CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee moodustada tema pädevusse kuuluvate küsimuste lahendamiseks erikomiteesid ja teostada nende üle järelevalvet.
- (3) Nagu lepiti kokku CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee eelmistel kohtumistel, tuleks lepingu artiklis 37 sätestatud eesmärkide saavutamiseks moodustada põllumajanduse ja kalanduse erikomitee, et lahendada tõhusamalt põllumajandus- ja kalandusküsimusi.
- (4) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel võetav seisukoht CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees seoses põllumajanduse ja kalanduse erikomitee loomisega.
- (5) Seetõttu peaks CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees võetav liidu seisukoht tuginema lisatud otsuse eelnõule,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht ühelt poolt CARIFORUMi riikide ja teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu alusel moodustatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees seoses põllumajanduse ja kalanduse erikomitee loomisega põhineb käesolevale otsusele lisatud CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee otsuse eelnõul.

Liidu esindajad CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitees võivad otsuse eelnõusse teha tehnilisi muudatusi, ilma et selleks oleks vaja uut nõukogu otsust.

⁽¹⁾ ELT L 289, 30.10.2008, lk 3.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 1. detsember 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
A. ÉRSEK

EELNÕU

CARIFORUMi-ELi KAUBANDUS- JA ARENGUKOMITEE OTSUS nr .../2016

...

ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu alusel loodud põllumajanduse ja kalanduse erikomitee loomise kohta

CARIFORUMi-ELi KAUBANDUS- JA ARENGUKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelist majanduspartnerluslepingut, eriti selle artikli 230 lõike 4 punkti a,

võttes arvesse CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomitee töökorda, mille CARIFORUMi-ELi ühisnõukogu kehtestas 17. mail 2010 otsusega nr 1/2010, ja eelkõige selle artiklit 11,

ning arvestades, etühelt poolt CARIFORUMi riikide ning teiselt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahel sõlmitud majanduspartnerluslepingu („leping“)põllumajandust ja kalandust käsitlevates sätetes nimetatud eesmärkide saavutamiseks on asjakohane luua põllumajanduse ja kalanduse erikomitee,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Käesolevaga moodustatakse CARIFORUMi-ELi põllumajanduse ja kalanduse erikomitee, et täita artiklis 2 nimetatud ülesandeid.
2. CARIFORUMi-ELi põllumajanduse ja kalanduse erikomitee on ka platvorm, kus lepinguosalisel saavad vahetada kogemusi, teavet ja parimaid tavasid ning arutada kõiki küsimusi, mis on seotud lepingu II osa I jaotise 5. peatükis sätestatud eesmärkidega, ja olulised lepinguosaliste vahelise kaubanduse seisukohast.

Artikkel 2

Põllumajanduse ja kalanduse erikomitee:

- a) jälgib üldiselt lepingu II osa I jaotise 5. peatüki „Põllumajandus ja kalandus“ kõiki aspekte;
- b) jälgib üldiselt lepingu kõiki muid aspekte, mis on seotud põllumajanduse ja kalandusega, kaasa arvatud II osa I jaotise „Kaubavahetus“ järgmisi valdkondi:
 - i) 1. peatükk – kõik põllumajandus- ja kalandustoodetega kauplemisega seotud küsimused, k.a tollimaksud;
 - ii) 3. peatükk – artikkel 28 „Põllumajandustoodete eksporditoetused“;
 - iii) 6. peatükk „Tehnilised kaubandustõkked“ niivõrd, kui see on seotud põllumajandus- ja kalandustoodetega ning
 - iv) 7. peatükk „Sanitaar- ja fütosanitaarmeetmed“ niivõrd, kui see on seotud põllumajandus- ja kalandustoodetega;
- c) niivõrd, kui see on seotud põllumajandus- ja kalandustoodetega, jälgib üldiselt IV jaotise 2. peatüki „Innovatsioon ja intellektuaalomand“ kõiki aspekte, kaasa arvatud artikkel 145 „Geograafilised tähised“ ja artikkel 149 „Taimesordid“;
- d) peab dialoogi põllumajanduse ja kalandusega seotud küsimustes, kaasa arvatud järgmised valdkonnad:
 - i) põllumajandustoodang, tarbimine ja kaubandus ning vastavad, põllumajandus- ja kalandustoodetega seotud turusuundumused;
 - ii) CARIFORUMi põllumajandus-, toiduainete- ja kalandussektorisse, sh väikesemastaabilisse tegevusse investeerimise ja teadmiste ülekande edendamine;

- iii) põllumajandus-, maaelu arengu ja kalanduspoliitika, õigusnormid;
 - iv) põllumajandus- ja kalandussektorite ümberkujundamise toetamiseks vajalik poliitika ja institutsioonilised muudatused ning põllumajandust, toiduaineid, maaelu arengut ja kalandust käsitleva regionaalpoliitika kujundamine ja rakendamine piirkondliku integratsiooni eesmärgil;
 - v) uued tehnoloogiad, teadusuuringud ja innovatsioon, samuti kvaliteediga seotud poliitikavaldkonnad ja meetmed ning
 - vi) kaupade ja traditsiooniliste põllumajandustoodetega, k.a banaanid, rumm, riis ja suhkur, seotud kaubanduspoliitilised arengud;
- e) abistab CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomiteed järgmistele ülesannete täitmisel:
- i) lepingu põllumajanduse ja kalandusega seotud sätete rakendamise ja nõuetekohase kohaldamise järelevalve ja selle eest vastutamine ning sellega seotud koostööprioriteetide arutamine ja soovitamine;
 - ii) järelevalve lepingu põllumajanduse ja kalandusega seotud sätete edasiarendamise üle ja lepingu kohaldamise tulemuste hindamine;
 - iii) meetmete võtmine, et hoida ära ja lahendada vaidlusi, mis võivad tekkida seoses lepingu põllumajanduse ja kalandusega seotud sätete tõlgendamise või kohaldamisega, kooskõlas lepingu III osa sätetega;
 - iv) lepinguosaliste vahelist kaubandust, investeerimistegevust ja äri võimalusi põllumajandus- ja kalandussektoris parandada võivate meetmete arutamine ja võtmine ning
 - v) lepingu põllumajanduse ja kalandusega seotud sätetega seotud ning lepingu eesmärkide saavutamist mõjutada võivate küsimuste arutamine;
- f) annab CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja arengukomiteele soovitusi lepingu põllumajanduse ja kalandusega seotud sätete rakendamise ja toimimise täiustamiseks.

Artikkel 3

Põllumajanduse ja kalanduse erikomitee moodustatakse ühelt poolt komisjoni ning teiselt poolt CARIFORUMi direktoraadi ja allakirjutanud CARIFORUMi riikide esindajatest.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub

....

CARIFORUMi-ELi kaubandus- ja
arengukomitee nimel

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2016/2144,**6. detsember 2016,****millega muudetakse otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse nõukogu 31. mai 2013. aasta otsust 2013/255/ÜVJP, mis käsitleb Süüria vastu suunatud piiravaid meetmeid ⁽¹⁾,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 31. mail 2013 vastu otsuse 2013/255/ÜVJP.
- (2) Pidades silmas jätkuvat humanitaarkriisi Süürias ja liidu osaliste väga tähtsat rolli Süüria rahva humanitaarvajadustega tegelemisel, on oluline, et humanitaar- ja tsiviilabialane tegevus Süürias jätkuks. Kütuse ostmine on humanitaarabi andmise või Süüria tsiviilelanike abistamise operatiivne eeldus. Operatiivolukorra muutumine Süürias on näidanud, et praegu kehtiv Süürias kütuse ostmise lubamise kord ei ole piisavalt praktiline.
- (3) Seetõttu on vaja muuta Süürias naftasaaduste ostmise ja transportimise piirangute valdkonnas humanitaar- ja tsiviilabi puhul tehtavaid erandeid, et kehtestada lubade andmise kava, mis kajastab paremini operatiivtingimusi.
- (4) Lisaks sellele ja samal eesmärgil on vaja muuta ka humanitaarabi suhtes kohaldatavat erandit, mis puudutab rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist.
- (5) Need muudatused ei mõjuta mingil moel nõukogu määruse (EÜ) nr 2580/2001, ⁽²⁾ nõukogu määruse (EÜ) nr 881/2002 ⁽³⁾ ning nõukogu määruse (EL) 2016/1686 ⁽⁴⁾ järgimist.
- (6) Teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendada liidu meetmeid.
- (7) Otsust 2013/255/ÜVJP tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2013/255/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Artiklisse 5 lisatakse järgmised lõiked:

„3. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde ei kohaldata Süürias naftasaaduste ostmise või transportimise ega sellega seotud rahastamise või rahalise abi suhtes, millega tegelevad avalik-õiguslikud asutused või juriidilised isikud või üksused, kes saavad liidult või liikmesriikidelt avaliku sektori rahalisi vahendeid, et anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke, kui kõnealused saadused ostetakse või transporditakse üksnes selleks, et anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke.

⁽¹⁾ ELT L 147, 1.6.2013, lk 14.

⁽²⁾ Nõukogu 27. detsembri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 2580/2001 teatavate isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangute kohta terrorismivastaseks võitluseks (EÜT L 344, 28.12.2001, lk 70).

⁽³⁾ Nõukogu 27. mai 2002. aasta määrus (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavad eripiirangud organisatsioonidega ISIL (Daesh) ja Al-Qaida seotud teatavate isikute ja üksuste vastu (EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9).

⁽⁴⁾ Nõukogu 20. septembri 2016. aasta määrus (EL) 2016/1686, millega kehtestatakse ISILi (Daesh) ja Al-Qaida ning nendega seotud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravad täiendavad meetmed (ELT L 255, 21.9.2016, lk 1).

4. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde ei kohaldata diplomaatilise või konsulaaresinduse poolt naftasaaduste ostmise ega transpordi suhtes, kui kõnealused saadused ostetakse või transporditakse esinduse ametlikel eesmärkidel.“

2) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

1. Süüria tsiviilelanike abistamiseks artikli 5 lõikega 3 reguleerimata juhtudel ning erandina artikli 5 lõigetest 1 ja 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused anda sellistel üld- ja eritingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa osta või transportida Süürias naftasaadusi ning pakkuda sellega seotud rahastamist või rahalist abi, kui on täidetud järgmised tingimused:

a) asjakohase tegevuse ainus eesmärk on anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke ja

b) asjakohase tegevusega ei rikuta ühtegi käesolevas otsuses sätestatud keeldu.

2. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni igast käesoleva artikli alusel antud loast kahe nädala jooksul alates loa andmisest. Lõike 1 alusel antud loa puhul peab teade sisaldama üksikasjalikku teavet loa saanud üksuse ja tema poolt Süürias läbi viidava humanitaartegevuse kohta.“

3) Artikli 28 lõike 6 punkt e jäetakse välja.

4) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 28a

1. Artikli 28 lõikes 5 sätestatud keeldu ei kohaldata selliste rahaliste vahendite ega majandusressursside suhtes, mille avalik-õiguslikud asutused või juriidilised isikud või asutused, kes saavad avaliku sektori rahalisi vahendeid, et anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke, teevad kättesaadavaks I ja II lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele ja üksustele, kui selliste rahaliste vahendite või majandusressursside pakkumine on kooskõlas artikli 5 lõikega 3.

2. Käesoleva artikli lõikega 1 reguleerimata juhtudel ning erandina artikli 28 lõikest 5 võivad liikmesriigi pädevad asutused anda sellistel üld- ja eritingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa teha teatavad rahalised vahendid või majandusressursid kättesaadavaks, olles enne kindlaks teinud, et kõnealuseid rahalisi vahendeid või majandusressursse on vaja kättesaadavaks teha üksnes selleks, et anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke.

3. Artikli 28 lõikes 5 sätestatud keeldu ei kohaldata selliste rahaliste vahendite ega majandusressursside suhtes, mille diplomaatilised või konsulaaresindused teevad kättesaadavaks I ja II lisas loetletud füüsilistele või juriidilistele isikutele, kui selliste rahaliste vahendite või majandusressursside pakkumine on kooskõlas artikli 5 lõikega 4.

4. Erandina artikli 28 lõigetest 1 ja 2 võivad liikmesriigi pädevad asutused anda sellistel üld- ja eritingimustel, mida nad asjakohaseks peavad, loa vabastada teatavad külmutatud rahalised vahendid või majandusressursid, olles enne kindlaks teinud, et kõnealuseid rahalisi vahendeid või majandusressursse on vaja üksnes selleks, et anda Süürias humanitaarabi või abistada Süüria tsiviilelanikke. Rahalised vahendid või majandusressursid antakse ÜRO-le eesmärgiga Süürias abi anda või abi andmist hõlbustada vastavalt Süüria humanitaarabi kavale või mis tahes sellele järgnevale ÜRO koordineeritavale kavale.

5. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni igast lõigete 2 ja 4 alusel antud loast kahe nädala jooksul alates loa andmisest.“

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 6. detsember 2016

Nõukogu nimel
eesistuja
P. KAŽIMÍR

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET